

Zmluva
o prevode správy nehnuteľných vecí vo vlastníctve štátu
č. 2011/11/30/01/PRE

Odvzdávajúci:

Vlastník - štát:	Slovenská republika
Názov správcu majetku:	Obvodný úrad Poprad
Sídlo správcu majetku:	Nábrežie Jána Pavla II. č. 439/16, 058 44 Poprad
IČO správcu majetku:	42 077 095
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000295664/8180
Telefón:	052/71 60 256
Fax:	052/77 25 020
Štatutárny orgán:	Ing. Milan Baran, prednosta
Druh správcu majetku:	štátna rozpočtová organizácia

(ďalej len „odvzdávajúci“)

a

Preberajúci:

Vlastník - štát:	Slovenská republika
Názov správcu majetku:	Štátne lesy Tatranského národného parku
Sídlo správcu majetku:	Tatranská Lomnica, 059 60 Vysoké Tatry – Tatranská Lomnica
IČO správcu majetku:	31 966 977
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000086192/8180
Telefón:	052/47 80 311
Fax:	052/47 80 359
Štatutárny orgán:	Ing. Peter Líška, riaditeľ
Druh správcu majetku:	štátna príspevková organizácia

(ďalej len „preberajúci“)

uzatvorili podľa § 9 zákona NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 278/1993 Z. z.“) túto

Zmluvu
o prevode správy nehnuteľných vecí vo vlastníctve štátu
č. 2011/11/30/01/PRE:

Čl. I

Úvodné ustanovenia

1. Evidencia nehnuteľných vecí v katastri nehnuteľností

1.1 Obvodný úrad Poprad je správcom nehnuteľných vecí vo výlučnom vlastníctve (spoluvlastnícky podiel: 1/1) štátu – Slovenskej republiky, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Tatranská Lomnica, obec Vysoké Tatry, okres Poprad, evidovaných Katastrálnym

úradom v Prešove, Správou katastra Poprad na Liste vlastníctva č. 394 pre katastrálne územie Tatranská Lomnica ako:

- a) pozemok parc. reg. „C“ KN, parc. č. 277/10 o výmere 156 m², druh pozemku: ostatné plochy,
- b) pozemok parc. reg. „C“ KN, parc. č. 277/11 o výmere 201 m², druh pozemku: ostatné plochy,
- c) pozemok parc. reg. „C“ KN, parc. č. 277/15 o výmere 4 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría,
- d) pozemok parc. reg. „C“ KN, parc. č. 277/16 o výmere 1 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría.

1.2 Štátne lesy Tatranského národného parku sú správcom nehnuteľných vecí vo výlučnom vlastníctve (spoluvlastnícky podiel: 1/1) štátu – Slovenskej republiky, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Tatranská Lomnica, obec Vysoké Tatry, okres Poprad, evidovaných Katastrálnym úradom v Prešove, Správou katastra Poprad na Liste vlastníctva č. 119 pre katastrálne územie Tatranská Lomnica ako:

- a) pozemok parc. reg. „C“ KN, parc. č. 4416/1 o výmere 97 381 m², druh pozemku: trvalé trávne porasty,
- b) pozemok parc. reg. „C“ KN, parc. č. 4416/2 o výmere 77 172 m², druh pozemku: lesné pozemky,
- c) pozemok parc. reg. „C“ KN, parc. č. 4416/3 o výmere 305 m², druh pozemku: ostatné plochy,
- d) pozemok parc. reg. „C“ KN, parc. č. 4416/5 o výmere 261 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoría,
- e) Stavba súp.č. 14627 (expozícia vysokohorskej flóry TANAPu), postavená na pozemku parc. č. 4416/5, pozemku parc. č. 277/15 a pozemku parc. č. 277/16.

Čl. 2

Odovzdanie a prevzatie správy

1. Prevod správy – prejavy vôle

- 1.1 Odovzdávajúci v súlade s § 9 a súvisiacich zákona č. 278/1993 Z. z. odovzdáva správu nehnuteľných vecí vo vlastníctve štátu, uvedených v Čl. 1 Bode 1.1 tejto zmluvy, do správy preberajúceho za dohodnutú cenu za prevod správy podľa Čl. 3 tejto zmluvy, a to ku dňu podľa Čl. 6 Bodu 1.1 tejto zmluvy.
- 1.2 Preberajúci *preberá* správu nehnuteľných vecí vo vlastníctve štátu, uvedených v Čl. 1 Bode 1.1 tejto zmluvy, do svojej správy za dohodnutú cenu za prevod správy podľa Čl. 3 tejto zmluvy, a to ku dňu podľa Čl. 6 Bodu 1.1 tejto zmluvy.
- 1.3 Preberajúci vyhlasuje, že mu je známy stav nehnuteľných vecí vo vlastníctve štátu, špecifikovaných v Čl. 1 Bode 1.1 tejto zmluvy, ku ktorým sa prevádza správu nehnuteľných vecí vo vlastníctve štátu, a tieto nadobúda v stave, v akom sa ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy nachádzajú.

2. Odovzdanie súvisiacej dokumentácie

- 2.1 Odovzdávajúci týmto preberajúcemu zároveň odovzdáva všetku dokumentáciu, týkajúcu sa odovzdávaných nehnuteľných vecí, ktorá je ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy v správe odovzdávajúceho.

3. Účtovná hodnota odovzdávaných nehnuteľných vecí

Zmluva
o prevode správy nehnuteľných vecí vo vlastníctve štátu č. 2011/11/30/01/PRE

3.1 Hodnota odovzdávaných a preberaných nehnuteľných vecí vo vlastníctve štátu podľa účtovnej evidencie ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy je 305,86 EUR (Slovom: Tristopäť eur a osemdesiatšesť eurocentov).

3.2 Účtovná hodnota jednotlivých nehnuteľných vecí je nasledovná:

Por. číslo	Inventárne číslo	Popis nehnuteľných vecí (druh pozemku, parcelné číslo)	Obstarávacia cena
			(v EUR)
1.	9/093/740599	Pozemky parc. reg. „C“ KN, parc. č. 277/10 a parc. č. 277/11, Pozemky parc. reg. „C“ KN, parc. č. 277/15 a parc. č. 277/16	305,86
	Spolu:		305,86

4. Zostatková hodnota odovzdávaných nehnuteľných vecí

4.1 Zostatková hodnota odovzdávaných a preberaných nehnuteľných vecí vo vlastníctve štátu podľa účtovnej evidencie ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy je 0,00 EUR; ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy sú nehnuteľné veci plne odpísané.

Čl. 3

Cena za prevod správy

1. Všeobecná hodnota pozemkov

1.1 Všeobecná hodnota pozemkov bola stanovená *Znaleckým posudkom č. 115/2011 zo dňa 28. 09. 2011 vo veci stanovenia všeobecnej hodnoty nehnuteľnosti: parcel C-KN - parcela 277/10 ostatné plochy o výmere 156 m², 277/11 ostatné plochy o výmere 201 m², parcela 277/15 zastavané plochy a nádvoria o výmere 4 m², parcela 277/16 zastavané plochy a nádvoria o výmere 1 m², zapísané na LV 394, obec Vysoké Tatry, KU Tatranská Lomnica, vyhotoveným Ing. Jánom Trebuňom, trvale bytom: Spišské Hanušovce č. 1, 059 04 Spišské Hanušovce, znalcom v Odbore: 370000 - stavebníctvo, Odvetvie: 370100 - pozemné stavby, Odvetvie: 370901 - odhad hodnoty nehnuteľností, Evidenčné číslo znalca: 913593 (ďalej len „znalecký posudok“).*

1.2 Všeobecná hodnota pozemku parc. č. 277/10, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Tatranská Lomnica, bola znaleckým posudkom stanovená na 5 221,32 EUR.

1.3 Všeobecná hodnota pozemku parc. č. 277/11, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Tatranská Lomnica, bola znaleckým posudkom stanovená na 6 727,47 EUR.

1.4 Všeobecná hodnota pozemku parc. č. 277/15, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Tatranská Lomnica, bola znaleckým posudkom stanovená na 133,88 EUR.

1.5 Všeobecná hodnota pozemku parc. č. 277/16, nachádzajúceho sa v katastrálnom území Tatranská Lomnica, bola znaleckým posudkom stanovená na 33,47 EUR.

1.6 Celková všeobecná hodnota pozemkov bola znaleckým posudkom stanovená na 12 116,14 EUR, po zaokrúhlení 12 100,00 EUR.

2. Cena za prevod správy

2.1 Odovzdávajúci a preberajúci sa dohodli na cene za prevod správy v hodnote **12 116,14 EUR** (Slovom: Dvanásťtisíc jednéhošesťdesť eur a štrnásť eurocentov).

3. Platobné podmienky

- 3.1 Preberajúci je povinný uhradiť cenu za prevod správy v prospech účtu odovzdávajúceho č. ú.: 7000295664/8180, vedeného v Štátnej pokladnici, riadne a včas, a to najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia platnosti tejto zmluvy podľa Čl. 7 Bod 1.1 tejto zmluvy.

Čl. 4

Dôvod prevodu správy

1. Dôvod prevodu správy

- 1.1 Nehnuteľné veci, uvedené v Čl. 1 Bode 1.1 tejto zmluvy, sa pre odovzdávajúceho stali prebytočným majetkom v zmysle § 3 ods. 3 zákona č. 278/1993 Z. z..
- 1.2 O prebytočnosti nehnuteľného majetku vo vlastníctve štátu, uvedeného v Čl. 1 Bode 1.1 tejto zmluvy, rozhodol prednosta Obvodného úradu Poprad (štatutárny orgán odovzdávajúceho) *Rozhodnutím o prebytočnosti majetku štátu zo dňa 18. 04. 2011, sp.č.: 1/2011/05465-00001.*

Čl. 5

Účel využitia predmetu prevodu

1. Účel využitia predmetu prevodu

- 1.1 Preberajúci preberá predmet prevodu správy za účelom majetkovoprávneho vysporiadania pozemkov pod budovou súp.č. 14627 (expozícia vysokohorskej flóry TANAPu), ktorá tvorí vstup do areálu botanickej záhrady „Expozícia tatranskej prírody“ vo Vysokých Tatrách, v mestskej časti Tatranská Lomnica a majetkovoprávneho vysporiadania pozemkov, ktoré tvoria časť areálu botanickej záhrady „Expozície tatranskej prírody“ vo Vysokých Tatrách, v mestskej časti Tatranská Lomnica. Areál botanickej záhrady „Expozície tatranskej prírody“ slúži hlavne na vzdelávacie účely.

Čl. 6

Deň prevodu správy nehnuteľných vecí

1. Deň prevodu správy nehnuteľných vecí

- 1.1. Preberajúci nadobudne správu nehnuteľných vecí vo vlastníctve štátu - so všetkými právami a povinnosťami - dňom, kedy bude na základe platnej a účinnej zmluvy cena za prevod správy pripísaná na účet odovzdávajúceho.

Čl. 7

Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Platnosť zmluvy

- 1.1 Táto zmluva - v súlade s § 9 ods. 2 zákona č. 278/1993 Z. z. - nadobúda platnosť udelením súhlasu Ministerstva financií Slovenskej republiky so znením tejto zmluvy.

2. Účinnosť zmluvy

- 2.1 Tento dodatok - v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 5a ods. 4 zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov - nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.
- 2.2 Keďže obidve zmluvné strany sú v zmysle zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinnými osobami, v súlade s § 5a ods. 8 prvej vety zákona o slobode informácií pre určenie dňa účinnosti je rozhodujúce prvé zverejnenie zmluvy.

Čl. 8

Osobitné ustanovenia

1. Preberajúci sa zaväzuje oznámiť zmenu správcu nehnuteľných vecí vo vlastníctve štátu všetkým dotknutým právnickým, príp. fyzickým osobám.
2. Zmluvné strany sa dohodli na tom, že výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv, vedenom na Úrade vlády SR.

Čl. 9

Zápis do katastra nehnuteľností

1. Podanie návrhu na zápis do katastra nehnuteľností záznamom

- 1.1 Odovzdávajúci a preberajúci sa dohodli, že návrh na vykonanie zmeny správcu nehnuteľných vecí vo vlastníctve štátu záznamom do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy na Správu katastra Poprad podá odovzdávajúci.

Čl. 10

Záverečné ustanovenia

1. Počet vyhotovení tejto zmluvy

- 1.1 Táto zmluva je vyhotovená v šiestich právne rovnocenných rovnopisoch. Z týchto šiestich rovnopisov si odovzdávajúci ponechá dva rovnopisy; preberajúci po dni pripísania ceny za prevod správy na účet odovzdávajúceho dostane dva rovnopisy. Jeden rovnopis je určený pre Ministerstvo financií Slovenskej republiky (k udeleniu súhlasu so znením tejto zmluvy) a jeden rovnopis je určený pre Správu katastra Poprad (na zápis záznamom do katastra nehnuteľností).

2. Zmeny tejto zmluvy

- 2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len formou písomných dodatkov, vzostupne číslovaných a podpísaných štatutárnymi zástupcami obidvoch zmluvných strán.

3. Prehlásenie

- 3.1 Zmluvné strany berú na vedomie, že ustanovenia tejto zmluvy, týkajúce sa prevodu správy majetku štátu, sa riadia zákonom NR SR č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia a že táto bola dojednaná slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne. Zároveň prehlasujú, že nebola uzavretá v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

Poprad - 9 -12- 2011

Vysoké Tatry - Tatranská Lomnica - 6 DEC. 2011

SR - Obvodný úrad Poprad

Ing. Milan Baran
prednosta



Štátne lesy TANAPu

Ing. Peter Liška

ŠTÁTNE LESY riaditeľ
TATRANSKÉHO NÁRODNÉHO PARKU
059 60 Tatranská Lomnica

2-2

Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa § 9 ods. 2 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

s ú h l a s í

s odplatným prevodom nehnuteľností nachádzajúcich sa v zastavanom území obce Vysoké Tatry, kat. územie Tatranská Lomnica, vedených v registri „C“ katastra nehnuteľností Správou katastra Poprad na liste vlastníctva č. 394 v celosti ako pozemok parc. č. 277/10 ostatné plochy o výmere 156 m², pozemok parc. č. 277/11 ostatné plochy o výmere 201 m², pozemok parc. č. 277/15 zastavané plochy a nádvoria o výmere 4 m² a pozemok parc. č. 277/16 zastavané plochy a nádvoria o výmere 1 m², zo správy správcu Obvodný úrad Poprad, so sídlom: Nábřeží Jana Pavla II. č. 439/16, 058 44 Poprad, IČO: 42 077 095 do výlučnej správy správcu Štátne lesy Tatranského národného parku, so sídlom: 059 60 Vysoké Tatry - Tatranská Lomnica, IČO: 31 966 977.

V Bratislave 10.10.2012

K spisu číslo: MF/15996/2012-82




JUDr. Branislav Pokorný
riadiť
odboru majetkovoprávneho